

BẢNG KHẢO SÁT VỀ GIA CƯ BÌNH ĐẲNG 2018



MISSISSIPPI HOME CORPORATION



Tiểu Bang Mississippi, 6 thành phố ủy nhiệm (biểu thị qua các huy hiệu bên trên), và 50 Cơ Quan Thẩm Quyền về Gia Cư Công Cộng mới đây đã thực hiện một cuộc nghiên cứu mang tên "Phân Tích về Những Khiếm Khuyết" [AI]. Bản Nghiên Cứu do Bộ Gia Cư và Phát Triển Đô Thị [HUD] đòi hỏi như một điều kiện để nhận được các ngân khoản tài trợ gia cư và phát triển cộng đồng từ liên bang.

Tiến trình AI bao gồm việc thu thập ý kiến quần chúng trong khắp tiểu bang, cũng như những ai liên hệ đến phạm vi gia cư, kể cả những người thuê nhà và gia chủ. Do đó, bạn đã được mời tham gia vào việc khảo sát để cung cấp những ý kiến và kinh nghiệm của bạn về vấn đề gia cư bình đẳng.

Các câu trả lời ẩn danh của từng bạn chỉ được báo cáo chung trong bảng tổng kết với mọi câu trả lời của những người khác. Cảm ơn bạn đã dành thời giờ tham gia. Xin bạn vui lòng điền vào ô thích hợp bên dưới.

1. Bạn đang ở đâu: (Xin chọn một)

- Biloxi
- Gulfport
- Hattiesburg
- Jackson
- Moss Point
- Pascagoula
- Nơi nào khác trong Mississippi, xin chỉ danh rõ _____

CỘNG ĐỒNG CỦA BẠN

2. Câu nào mô tả đúng nhất loại nhà bạn đang ở? (Xin chỉ chọn một)

- Nhà biệt lập
- Nhà song lập
- Condo/Townhouse
- Phòng trong cao ốc 1-4 tầng
- Phòng trong cao ốc từ 5 tầng trở lên
- Loại khác, xin chỉ danh rõ _____

3. Bạn ở đây bao nhiêu năm _____

4. Nếu bạn ở nhà được tài trợ hay phục dịch, xin cho biết loại

- Gia cư công cộng
- Nhiều gia đình chương trình 8
- Thuê nhà chương trình 8
- Theo dự án chương trình 8
- Các loại nhà phục dịch khác
- Không biết
- Không áp dụng
- Loại khác _____

5. Nếu bạn đang ở trong khu gia cư công cộng, hoặc dùng tín phiếu, bạn có biết tên của cơ quan quản trị gia cư không? _____

6. Bạn ở khu này bao lâu rồi?

- Dưới 1 năm
- 1-5 năm
- 6-10 năm
- 11-20 năm
- 21-30 năm
- Trên 30 năm

7. Lý do nào quan trọng nhất trong việc bạn chọn khu vực bạn đang cư ngụ? (Đánh dấu mọi mục ứng dụng)

- Sống gần gia đình và bạn bè
- Gần chỗ làm
- Gần nơi mua sắm và dịch vụ
- Gần phương tiện giao thông công cộng
- Tiện dụng về mặt thể chất
- Gần trường học cho con/cháu
- Để có cơ hội tìm việc làm
- An toàn trong khu vực
- Giá cả nhà cửa thấp
- Tôi lớn lên ở đây
- Không lựa chọn/Không có nơi nào khác
- Các lý do khác (Xin chỉ danh rõ):_

8. Bạn cảm thấy mức độ an toàn thế nào khi đi bộ trong khu vực lúc ban ngày?

- Rất an toàn
- An toàn
- Thiếu an toàn
- Không an toàn

9. Bạn cảm thấy mức độ an toàn thế nào khi đi bộ trong khu vực lúc ban đêm?

- Rất an toàn
- An toàn
- Thiếu an toàn
- Không an toàn

10. Bạn cảm thấy mức độ an toàn thế nào khi đi bộ trong khu vực phát triển gia cư công cộng lúc ban ngày?

- Rất an toàn
- An toàn
- Thiếu an toàn
- Không an toàn
- Không áp dụng

11. Bạn cảm thấy mức độ an toàn thế nào khi đi bộ trong khu vực phát triển gia cư công cộng lúc ban đêm?

- Rất an toàn
- An toàn
- Thiếu an toàn
- Không an toàn
- Không áp dụng

12. Nếu bạn có thể chọn, bạn có tiếp tục ở khu vực hiện tại không?

- Có
- Không
- Không chắc

Xin vui lòng diễn tả tại sao bạn nghĩ như thế: _____

Bạn có thể vào mạng:

<https://www.research.net/r/2018MSFairHousingSurvey>

13. Bạn đánh giá mỗi dữ kiện sau đây về khu vực bạn đang ở như thế nào? (Xin chỉ đánh dấu một ô cho mỗi hàng)

	Tuyệt hảo	Rất tốt	Tốt	Trung bình	Tệ	Không biết
Sạch sẽ						
Tình trạng kiến trúc (kể cả nhà)						
Tình trạng đường sá và lề đi bộ						
Tình trạng của những nơi công cộng (công viên, thư viện, và các trung tâm giải trí)						
Trường học trong khu nhà						
Dễ tìm phương tiện giao thông như bus, xe điện						
Có được nhà tốt do chính phủ tài trợ (Chương trình 8 cho gia đình có lợi tức thấp)						
Dễ có cơ hội tìm việc làm						

14. Xin bạn chỉ danh rõ những nơi bạn muốn đến một cách dễ dàng (Xin chỉ đánh dấu một ô cho mỗi hàng)

	Dễ dàng	Hơi khó	Khó vừa	Khó khăn	Không biết
Công viên, chỗ chơi, khung cảnh tươi mát					
Thư viện					
Siêu thị hay tiệm thực phẩm					
Nhà thuốc					
Ngân hàng hay cơ sở tín dụng					
Nhà thờ, đền Hồi giáo hay Do thái giáo, các trung tâm tôn giáo, văn hóa					
Trung tâm cộng đồng hay nơi giải trí					
Các nơi có việc làm tôi, gia đình muốn có					

15. Những gì cần thiết nhất cho cộng đồng của bạn (Xin đánh dấu tất cả mọi thứ ứng dụng)

- Việc làm tốt hơn Dịch vụ y tế tốt hơn
 Nhiều việc làm hơn Nhà cửa tốt hơn
 Nhiều dịch vụ hơn Nhà hồi phục
 Tiệm thực phẩm tốt Nhà cửa giá trang trải được
 Đường sá tốt hơn Lề đi bộ tốt hơn
 An toàn cộng đồng Cải thiện về công rãnh
 Cơ hội giao dục tốt hơn
 Các thứ khác, xin chỉ danh rõ: _____

16. Nếu bạn có tiền, trên tỷ lệ 100%, bạn muốn tiêu xài như thế nào?

- Nhà cửa _____
 Cơ sở cộng đồng _____
 Phát triển kinh tế _____
 Dịch vụ nhân _____
 Sinh _____
 Hạ tầng cơ sở _____

Nhà của Bạn

17. Hiện tại, bạn đang ở thuê, có nhà, chia phòng, hay thuộc dạng khác?

- Thuê qua Cơ Quan Gia Cư
 Thuê qua chủ nhà tư nhân
 Thuê phòng
 Thuê chia phòng
 Có nhà
 Có nhà, chia phòng
 Dạng khác, xin chỉ danh rõ: _____

18. Bạn có hài lòng với phẩm chất nhà bạn đang ở không?

- Hài lòng Hơi hài lòng
 Không mấy hài lòng Không hài lòng
 Không biết

19. Trong 5 năm qua, bạn có nhận được tiền tài trợ thuê nhà không?

- Có Không Không biết

20. Nếu bạn trả lời Có trong câu hỏi 19, bạn có gặp khó khăn gì khi dùng tín phiếu trong Chương Trình Gia Cư 8

- Có Không Không biết

Nếu có, xin giải thích: _____

21. Trong 3 năm qua, chi phí nhà của bạn có thay đổi không?

- Tăng rất nhiều Tăng một chút
 Ổ mức tương tự Giảm một chút
 Giảm rất nhiều Không áp dụng

Xin giải thích tại sao: _____

22. Trong 10 năm qua, bạn có phải dời nhà không?

- Có, là người ở thuê Không, là người ở thuê
 Có, là chủ nhà Không, là chủ nhà
 Không nhớ

23. Nếu bạn trả lời Có trong câu 22, việc dời nhà là kết quả của việc bất động sản:

- Tạo mãi Đập hủy
 Tân trang/Sửa chữa Tịch thu
 Lý do khác _____

Nhà Mới**24. Trong 5 năm qua, bạn có tìm chỗ mới để ở không?**

- Có, tìm nhà/chỗ để *Thuê*
 Có, tìm nhà/chỗ để *Mua*
 Không
 Không nhớ

25. Nếu bạn trả lời Có trong câu 24, bạn có gặp khó khăn gì tìm nơi an toàn, phẩm chất tốt, vừa túi tiền ở một khu vực mà bạn muốn ở không?

- Có Không Không biết

26. Nếu bạn trả lời Có trong câu 25, bạn có nghĩ rằng nguyên do từ các yếu tố sau đây không? (Đánh dấu mọi thứ ứng dụng)

- Sắc/Chủng tộc Tôn giáo
 Phế tật Sở thích tình dục
 Nguồn lợi tức Tình trạng hôn nhân
 Giống/Giới tính Nguồn gốc quốc gia
 Tổ tiên Tuổi
 Hồ sơ hình phạm Tình trạng gia đình
 Mang thai hay có con cái
 Các lý do khác, xin chỉ danh rõ: _____

27. Bạn có tin rằng bạn bị kỳ thị nơi bạn đang ở vì những lý do sau đây không? Xin đánh dấu mọi thứ ứng dụng)

- Sắc/Chủng tộc Tôn giáo
 Phế tật Sở thích tình dục
 Nguồn lợi tức Tình trạng hôn nhân
 Giống/Giới tính Nguồn gốc quốc gia
 Tổ tiên Tuổi
 Hồ sơ hình phạm Tình trạng gia đình
 Mang thai hay có con cái
 Các lý do khác, xin chỉ danh rõ: _____

28. Nếu bạn đã từng bị chủ đất kỳ thị, bạn có khiếu nại không?

- Có Không Không biết Không ứng dụng

29. Bạn có hài lòng với kết quả vụ khiếu nại không?

- Có Không Không biết Không ứng dụng

30. Nếu bạn đã từng khiếu nại về bình đẳng gia cư, xin cho biết đó là cơ quan nào? (Xin đánh dấu mọi thứ ứng dụng)

- Trung Tâm Bình Đẳng Gia Cư Vùng Vịnh
 HEED
 Bộ Gia Cư & Phát Triển Đô Thị (HUD)
 Các cơ quan khác, xin chỉ danh rõ: _____

31. Kết quả của việc thông báo hay khiếu nại với cơ quan liên hệ về bình đẳng gia cư như thế nào?

32. Trong 5 năm qua, bạn có vay tiền mua nhà, tái chiết suất nợ mua nhà, hay lấy ra tiền sở hữu không?

- Có Không Không biết Không áp dụng

33. Các đơn từ của bạn trong 5 năm qua có được chấp thuận không?

- Có Không Không biết Không áp dụng

Nếu không, tại sao? _____

34. Nếu bạn đã vay tiền mua nhà, và đơn KHÔNG được chấp thuận, bạn được giải thích các lý do ra sao? {Đánh dấu mọi thứ ứng dụng}

- Mức lợi tức của tôi/chúng tôi quá thấp
 Tiền đóng đầu của tôi/chúng tôi quá ít
 Tiền tiết kiệm của tôi/chúng tôi quá ít
 Trị giá tài sản của tôi quá thấp
 Lịch sử và điểm tín dụng của tôi/chúng tôi quá thấp
 Các lý do khác, xin chỉ danh rõ: _____

35. Trong những yếu tố dưới đây, điều gì làm hạn chế toan tính mua nhà của bạn? (Đánh dấu mọi thứ áp dụng)

- Khả năng trả tiền thuê hay tiền nợ mua nhà
 Tiền đặt cọc của tôi/chúng tôi quá thấp
 Nhà rộng đủ cho gia đình tôi/chúng tôi
 Lịch sử và điểm tín dụng của tôi/chúng tôi quá thấp
 Các đơn vị thích nghi cho phế tật của tôi/chúng tôi (ví dụ như xe lăn)
 Không được cho xem nhà trong các khu tôi muốn dọn đến
 Ưu tư về việc tôi/chúng tôi không được tiếp nhận trong những khu vực đặc biệt
 Các lý do khác, xin chỉ danh rõ: _____

Về Bạn và Gia Đình Bạn**36. Tuổi của bạn?**

- Dưới 18 18-24 25-34 35-45
 46-54 55-61 62 & lớn hơn

37. Bao nhiêu người ở trong nhà bạn? _____**38. Bao nhiêu người dưới 18 tuổi ở trong nhà bạn?**

39. Bạn hay có ai sống trong nhà bạn bị phế tật?

- Có Không Không biết Không áp dụng

40. Bạn có gặp những vấn đề liên quan đến phế tật/di động của bạn hay người ở trong nhà bạn không?

- Có Không Không biết Không áp dụng

41. Bạn có biết bạn có quyền yêu cầu chủ đất thay đổi các điều luật hay kê sách, cũng như quyền yêu cầu các thay đổi vật thể trong nhà bạn để làm dễ dàng hơn cho bạn vì các phế tật (được gọi là thích nghi hợp lý)

- Có Không Không biết Không áp dụng

42. Bạn đã có yêu cầu chủ đất cung ứng thích nghi hợp lý và/hoặc sửa đổi nào không?

- Có Không Không biết Không áp dụng

43. Nếu có, loại thích nghi và/hay sửa đổi nào mà bạn yêu cầu?

- Thú vật trợ nhân Người chăm sóc ở nhà
 Sửa đổi Kích thước
 Dễ ra vào Đổi ngay trả tiền thuê
 Chỗ đậu xe liên hệ Đổi phòng khác
 Các loại khác, xin chỉ danh rõ: _____

44. Kết quả của các yêu cầu về thích nghi và/hoặc sửa đổi? _____**45. Bạn có hài lòng với kết quả yêu cầu thích nghi và/hoặc sửa đổi không?**

- Có Không Không biết

Nếu không, tại sao? _____

46. Nếu bạn là chủ nhà hay người xây nhà, bạn có biết là bạn có quyền yêu cầu một thích nghi hợp lý liên quan đến việc phân vùng đất sử dụng không?

- Có Không Không biết Không áp dụng

Nếu không, tại sao? _____

47. Mức độ học vấn cao nhất của bạn?

- Tiểu học và vài lớp trung học
 Bằng trung học hay tương đương (ví dụ như GED)
 Học hết trường huấn nghệ/kỹ thuật
 Học đại học nhưng không tốt nghiệp
 Văn bằng cử nhân
 Văn bằng cao học hay hơn

48. Tình cảnh hiện tại của bạn thế nào (Chọn một)

- Làm việc toàn phần Thất nghiệp, đang tìm việc
 Làm việc bán phần Thất nghiệp, không tìm việc
 Học sinh, sinh viên Nghi hưu
 Không thể làm việc vì phế tật
 Chăm sóc người già, bệnh hay cha mẹ
 Các loại khác, xin chỉ danh rõ _____

49. Có bao giờ bạn lâm vào cảnh vô gia cư?

- Có Không Không biết Không áp dụng

50. Nếu có, nguyên nhân đưa bạn để thăm cảnh đó?

- Mất việc làm Tù tội
 Đau yếu/Nằm bệnh viện Nghiện ngập
 Trục xuất
 Các lý do khác, xin chỉ danh rõ: _____

51. Ngôn ngữ chính bạn dùng ở nhà?

- Tiếng Anh
 Tiếng Tây Ban Nha
 Các thứ tiếng khác, xin chỉ danh rõ _____

52. Nếu bạn yêu cầu hợp đồng thuê nhà hay các văn kiện quan trọng bằng ngôn ngữ chính của bạn, bạn có được cung cấp không?

- Có Không Không yêu cầu

53. Have you been able to easily communicate with your landlord?

- Có Không Không biết

54. Bạn có nghĩ là bạn thuộc sắc tộc Nam Mỹ, La tinh hay gốc Tây ban nha không?

- Có
 Không

55. Bạn thuộc sắc dân nào?(Xin chỉ chọn một)

- Da đỏ/Nguyên tộc Alaska
 Á châu
 Da đen hay Mỹ gốc Phi châu
 Da trắng
 Nguyên tộc Hawaii/Thái Bình Dương
 Các sắc tộc khác, xin chỉ danh rõ _____

56. Giới tính của bạn?

- Nam Nữ Muốn không trả lời

57. Lợi tức của tất cả mọi người sống trong nhà bạn năm 2017 _____**58. Những thông tin bạn chia sẻ với chúng tôi được giấu tên. Tuy nhiên, nếu muốn bạn có thể ghi tên, điện thoại và số điện thoại**

Tên: _____

Email: _____

Số điện thoại: _____



Cám ơn. Nếu bạn có thêm những câu hỏi hay quan tâm về bình đẳng gia cư, xin vui lòng liên lạc với Mississippi Home Corp qua số 601-718-4642

You may also mail this survey to:
 Western Economic Services, LLC
 212 SE 18th Avenue
 Portland, OR 97214